

# भारत वैगन एण्ड इंजीनियरिंग कम्पनी लि० BHARAT WAGON & ENGINEERING CO. LTD.

( भारत सरकार का उपक्रम - रेल मंत्रालय )

( A Govt. of India Undertaking Ministry of Railways )

मुजफ्फरपुर इकाई मुजफ्फरपुर - 842001

(Regd. Post)

Muzaffarpur Unit Muzaffarpur - 842001

P.B. No.-61

दरियाफ्त सं० / Enquiry No. बी०ई०ए० / BWA/5501/01/386 दिनांक / Date 07.06.2017

सेवा में / To, Computer Section/MFP Unit..for display on BWEL website.

प्रेस / M/s.....

विषय / Tender for Stationery Items हेतु निविदा

नियत तिथि, दिनांक के अपराह्न 4.00 बजे तक ।

Date at 4.00 P.M. on 06.07.2017

निम्नलिखित मदों की आपूर्ति हेतु मुहरबन्द निविदाएं, जिसके लिफाफे पर निविदा संदर्भ अंकित हो आसन्नित की जाती है

निविदाएं अघोहस्ताक्षरी के घाम दिनांक 06.07.2017 के अपराह्न 3.00 बजे तक या उसके पूर्व अवश्य पहुंच जानी चाहिए।

निविदा उसी दिन शाम 4.00 बजे निविदा दाताओं अथवा उनके प्राधिकृत प्रतिनिधियों जो उपस्थित होना चाहेंगे, समक्ष खोली जाएगी।

Sealed and superscribed tenders are invited for supply of the following items. The tenders must reach the undersigned on or before 3 p.m. on 06.07.2017. The offers will be opened on the same day at 4 p.m. in Presence of the tenders or their authorised representatives who may wish to be present.

क्रम सं० Sl. No.	सागणियों का विवरण Description of Materials	मात्रा Qty.	इकाई Unit
1.	Photocopy Paper A/4 Size	12	Pkt.
2.	Stepler Machine No.10(Kangaro Make)	03	Nos.
3.	Stepler Pin 10 No.(Kangaro or Standard Make)	25	Pkt.
4.	Rulled Register 01 Qr.	12	Nos.
5.	Rulled Register 02 Qr.	20	Nos.
6.	Rulled Register 03 Qr.	20	Nos.
7.	Rulled Register 04 Qr.	06	Nos.
8.	Pencil Carbon (Kores Make)	03	Pkt.
9.	Typing Carbon(Silvaback) (Kores Make)	06	Pkts.
10.	Typing Ribbon(Kores Make)	08	Nos.
11.	Paper Pin - T (Best Quality)	20	Pkt.
12.	Correction Pen(Best Quality)	12	Nos.
13.	Plain Paper(Best Quality)	01	Ream.
14.	Rulled Paper(Best Quality)	01	Ream.
15.	Flat File	100	Nos.
16.	Blue Refills(Short Size) (Best Quality)	100	Nos.
17.	Marker Pen(Best Quality)	12	Nos.

सुपुर्दगी हेतु निश्चित तिथि Delivery required by Ex-stock.

( अन्य निबन्धन तथा शर्तों के लिए जो कि अतिविस्तृत नहीं है पिछला पृष्ठ देखें )

(For other terms & condition of teacher which are not exhaustive please refer overleaf)

कृते भारत वैगन एण्ड इंजीनियरिंग क० लि०

For BHARAT WAGON & ENGG CO LTD

(V.K. SHRIVASTAVA)  
MANAGER (WORKS)

# (निविदा के निबन्धन तथा शर्तें)

## TERMS & CONDITIONS OF TENDER

- दरे रेलपर्यंत गन्तव्य आधार पर दर प्रस्तावित किये जाए। अगर प्रस्तावित दर आपूर्तिकर्ता के गोदाम के स्थल की हो तो ऐसी स्थिति में प्रस्ताव में परिवहन तथा सामान्य बीमा का पूर्ण विवरण स्पष्ट दिया जाना चाहिए।  
Rate : The Rates may be quoted on FOR Destination basis incase quoted rates supplier's and the Particulars of transporation and transit insurance should be indicate clearly in offer.
- बिक्रीकर तथा उत्पाद शुल्क को स्पष्ट रूप से विनिर्दिष्ट किया जाना चाहिए।  
Sales tax & Excise duty Should be specified Clearly.
- प्रस्ताव सभी विवरणी तथा तकनीकी तालिका सूची-पत्र परिपूर्ण होना चाहिए।  
Offers should be complete with full specifications & technical leaflets/catalogues.
- अगर आपकी प्रस्तावित सामग्रियाँ, साधन उपयुक्तता आधार पर आपके द्वारा विनिर्दिष्ट की गयी हो तो ऐसी स्थिति में उनका पूर्ण तुलनात्मक विवरणी दें।  
If you effect materials to your own specifications equal Suitability basis. Please give full comparative details.
- बैधता : प्रस्ताव निविदा खुलने की तिथि से कम से कम 90 दिनों तक वैध रहना चाहिए।  
Validity : Offers should remain valid for earliest 90 day form the dated of opening of tender.
- भुगतान शर्त : सामान्यतया हमारे यहाँ स्वीकृत आपूर्तियों के लिए आपूर्ति की तिथि से 45 दिनों के अन्दर चेक द्वारा शत-प्रतिशत भुगतान किया जाता है।  
Payment Terms : Our normal payment terms is 100% by cheque against accepted supplies within 45 days, offer freeing to these terms will get preference over those specifying other terms.
- मात्रा अनुमानित है तथा हमारे निर्णय के अनुरूप इसमें परिवर्तन किया जा सकता है।  
Quotation are only indicative and can be altered at our descretion.
- प्रस्ताव को सभी निबन्धन एवं शर्तों के अनुरूप परिपूर्ण होना चाहिए : अन्यथा इस पर विचार नहीं किया जाएगा।  
Quotation must be completed in respect of all terms & condition other wise the same may not be considered
- प्रस्तावित दर मुहरबंद तथा लिफाफा पर संदर्भ अंकित होना चाहिए। निर्धारित तिथि तथा नियम समय के परचात प्राप्त प्रस्तावित दर को अस्वीकार दिया जायेगा।  
The Quotation should be sent in sealed and duly superscribed envelope Quotations received after due time & date may rejected.
- निविदा के साथ ब्याजहीन अग्रधन जमा के रूप में प्रस्ताव के कुल मूल्य का 2 प्रतिशत अधिकतम सीमा 50,000 ( पचास हजार ) रुपये की राशि का बैंक ड्राफ्ट जो भारत वैंगन एण्ड इंजीनियरिंग कम्पनी लि० के पक्ष में अंकित हो तथा मुजफ्फरपुर के किसी भी बैंक में जमा हो संलग्न होना चाहिए। अग्रधन जमा के अभाव में प्रस्ताव पर विचार नहीं किया जा सकता है। तथापि, अगर आपके संस्थान एक निम्न पंजीकरण योजना के तहत पंजीकृत एस.एस.आई. एन.एस.आई.सी. इकाई हो तो आपका अग्रधन जमा करने की आवश्यकता नहीं है। ऐसी स्थिति में प्रस्ताव के साथ वैध पंजीयन प्रमाण-पत्र की फोटो प्रति संलग्न की जानी चाहिए।  
Offer should be accompnied with a bank draft of 2% for offer value subject to a maximum of Rs. 50,000. Funds should be deposited towards non interest bearing earnest money deposit in favour of Bharat Wagon & Engg. Co. Ltd. or any bank at Mumbai or on any Nationalised bank in India. If the EMD offer may not be considered if you are not a registered MSME/NSIC unit under single point registration scheme. In such case the photo copy of your valid registration certificate must be enclosed with your offer.
- भारत वैंगन एण्ड इंजीनियरिंग कम्पनी लिमिटेड के पास बिना कोई कारण बताये किसी भी अर्पण विनिर्दिष्ट शर्तों के अभाव में प्रस्ताव का अधिकार सुरक्षित है।  
Bharat Wagon & Engg. Co. Ltd. Reserves the right to accept or reject party or wholly any or all the offers without assony any reason there of whatsoever.
- किसी भी निविदा के विवाद होने की स्थिति में, उसका निपटारा केवल मुजफ्फरपुर न्यायालय के क्षेत्र क्षेत्र में ही किया जाएगा।  
In case any dispute arises the same will be settled under jurisdiction of Muzaffarpur courts only.